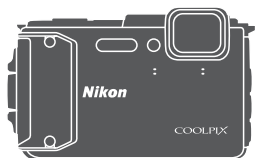


# Nikon

ЦИФРОВАЯ ФОТОКАМЕРА

# COOLPIX AW130



## Краткое руководство

Введение	ii
Подготовка к съемке	1
Основные действия с фотокамерой для съемки и просмотра	7
Использование меню	14
Использование функций данных о местоположении/отображения карт	16
Использование функции Wi-Fi (беспроводной локальной сети)	17
Технические примечания	18

Ru

**⚠ Внимание.** Обязательно ознакомьтесь с необходимыми мерами предосторожности, касающимися водонепроницаемых характеристик (стр. x–xv).

# Введение

## Перед началом работы прочитайте данное руководство

Для наиболее эффективного использования этого изделия Nikon внимательно прочитайте разделы "Меры предосторожности" (📖vii–ix), "<Важно> Ударопрочность, водонепроницаемость, пылезащита, конденсация" (📖x), "<Важно> Примечания относительно функций данных о местоположении (GPS/ГЛОНАСС, электронный компас)" (📖xvi) и "Сеть Wi-Fi (беспроводная локальная сеть)" (📖xx), а также все прочие инструкции и храните их в месте, доступном для всех пользователей данной фотокамеры.

- Если вы хотите начать использование фотокамеры незамедлительно, см. разделы "Подготовка к съемке" (📖1) и "Основные действия с фотокамерой для съемки и просмотра" (📖7).

## Загрузка документа "Подробное руководство пользователя"

В документе "Подробное руководство пользователя" (в формате PDF) содержится дополнительная информация на разных языках об использовании фотокамеры. Загрузите подробное руководство пользователя с веб-сайта Nikon и обращайтесь к нему и данному руководству в случае необходимости.

<http://nikonimglib.com/manual/>

- Подробное руководство пользователя можно просмотреть с помощью программы Adobe Reader, которую можно бесплатно загрузить с веб-сайта компании Adobe.

## Загрузка приложения ViewNX 2

ViewNX 2 является свободно распространяемым программным обеспечением для передачи изображений и видеороликов на компьютер для их просмотра, редактирования и совместного использования.

Чтобы установить приложение ViewNX 2, загрузите программу установки ViewNX 2 с веб-сайта компании Nikon и следуйте инструкциям на экране.

<http://nikonimglib.com/nvnx/>

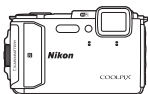
## Поддержка пользователей Nikon

Посетите следующий сайт, чтобы зарегистрировать фотокамеру и получать последнюю информацию об изделии. Здесь можно найти ответы на часто задаваемые вопросы и обратиться к нам для получения технической поддержки.

<http://www.europe-nikon.com/support>

## Проверка комплектации

В случае отсутствия некоторых элементов обратитесь в магазин, в котором была приобретена фотокамера.



Цифровая фотокамера COOLPIX AW130



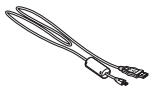
Ремень фотокамеры для наземного использования



Литий-ионная аккумуляторная батарея EN-EL12



Сетевое зарядное устройство EN-71P<sup>1</sup> или EN-73P<sup>1</sup>



Кабель USB UC-E21



Щетка<sup>2</sup>

Краткое руководство (настоящее руководство)

Гарантийный талон (напечатанный на задней стороне обложке данного руководства)

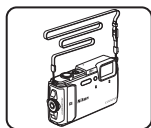
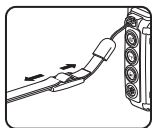
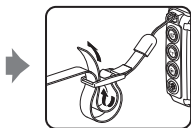
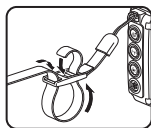
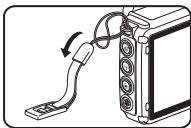
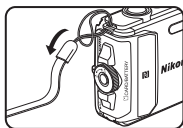
- 1 Если фотокамера приобретена в стране или регионе, где используется сетевой переходник, то он входит в комплект поставки. Форма сетевого переходника зависит от страны или региона, в котором приобретается фотокамера (133).
- 2 Эта щетка используется для очистки водонепроницаемого уплотнения.

### Примечание

- Принадлежности не являются водонепроницаемыми.
- Карта памяти не входит в комплект фотокамеры. В данном руководстве карты памяти SD, SDHC и SDXC называются "картами памяти".

## Прикрепление ремня фотокамеры для наземного использования

Перед использованием фотокамеры под водой снимите ремень.



# Информация и меры предосторожности

## Концепция "постоянного совершенствования"

В рамках развиваемой компанией Nikon концепции "постоянного совершенствования" пользователям предоставляется регулярно обновляемая информация о поддержке выпущенных изделий и учебные материалы на указанных ниже веб-сайтах.

- Для пользователей в США: <http://www.nikonusa.com/>
- Для пользователей в Европе: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Для пользователей в странах Азии, Океании, Ближнего Востока и Африки: <http://www.nikon-asia.com/>

Посетите один из этих веб-сайтов для получения последних сведений об изделиях, советов, ответов на часто задаваемые вопросы и общих рекомендаций по фотосъемке и обработке цифровых изображений. Дополнительные сведения можно получить у региональных представителей компании Nikon. Контактные сведения можно узнать, посетив указанный ниже веб-сайт.

<http://imaging.nikon.com/>

## Используйте только фирменные электронные принадлежности Nikon

Фотокамеры Nikon COOLPIX отвечают самым современным стандартам и имеют сложную электронную схему. Только фирменные электронные принадлежности Nikon (в том числе зарядные устройства, батареи, сетевые зарядные устройства, сетевые блоки питания и кабели USB), одобренные компанией Nikon специально для использования с данной моделью цифровой фотокамеры Nikon, полностью соответствуют необходимым эксплуатационным параметрам и требованиям техники безопасности для данной электронной схемы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДРУГИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ (НЕ NIKON) МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ФОТОКАМЕРЫ И АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ NIKON.

Использование литий-ионных аккумуляторных батарей стороннего производителя, на которых нет голографической наклейки Nikon, может стать причиной нарушения нормальной работы фотокамеры или перегрева, воспламенения, разрыва или протекания батареи.

### Голографическая наклейка:

подтверждает, что данное устройство является изделием компании Nikon.



Для получения сведений о фирменных принадлежностях Nikon обратитесь к местному официальному торговому представителю компании Nikon.

## Перед съемкой важных событий

Перед съемкой важных событий, например свадьбы, или перед тем как взять фотокамеру в путешествие, сделайте пробный снимок, чтобы убедиться в правильности работы фотокамеры. Компания Nikon не несет ответственности за убытки или упущенную выгоду, возникшие в результате неправильной работы изделия.

## О руководствах

- В отношении любой части руководств, включенных в комплект поставки данного изделия, запрещается воспроизведение, передача, перепись, сохранение в информационно-поисковой системе или перевод на любой язык в любой форме любыми средствами без предварительного письменного разрешения компании Nikon.
- Рисунки и содержимое монитора, приведенные в данном руководстве, могут отличаться от фактических данных.
- Компания Nikon сохраняет за собой право изменять любые характеристики аппарата и программного обеспечения, описанного в данных руководствах, в любое время и без предварительного уведомления.
- Компания Nikon не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, вызванный применением данного изделия.
- Были приложены все усилия для того, чтобы обеспечить точность и полноту приведенной в руководствах информации. Компания Nikon будет благодарна за любую информацию о замеченных ошибках и упущениях, переданную в ближайшее представительство компании (адрес сообщается отдельно).

## Уведомление о запрещении копирования или воспроизведения

Необходимо помнить, что даже простое обладание материалом, скопированным или воспроизведенным цифровым способом с помощью сканера, цифровой фотокамеры или другого устройства, может преследоваться по закону.

### • **Материалы, копирование или воспроизведение которых запрещено законом**

Не копируйте и не воспроизводите денежные банкноты, монеты, ценные бумаги, государственные ценные бумаги и ценные бумаги органов местного самоуправления, даже если такие копии и репродукции отмечены штампом "образец". Запрещено копирование и воспроизведение денежных банкнот, монет и ценных бумаг других государств. Запрещено копирование и воспроизведение негашеных почтовых марок и почтовых открыток, выпущенных государством, без письменного разрешения государственных органов.

Запрещено копирование и воспроизведение печатей государственных учреждений и документов, заверенных в соответствии с законодательством.

### • **Предупреждения относительно копирования и воспроизведения**

Копии и репродукции ценных бумаг, выпущенных частными компаниями (акции, векселя, чеки, подарочные сертификаты и т. д.), сезонных билетов или купонов помечаются предупреждениями согласно требованиям государственных органов, кроме минимального числа копий, необходимого для использования компанией в деловых целях. Не копируйте и не воспроизводите государственные паспорта; лицензии, выпущенные государственными учреждениями и частными компаниями; удостоверения личности и билеты, а также такие документы, как пропуски или талоны на питание.

### • **Уведомления о соблюдении авторских прав**

Копирование или воспроизведение книг, музыкальных произведений, произведений живописи, гравюр, печатной продукции, географических карт, чертежей, фильмов и фотографий с зарегистрированным авторским правом охраняется государственным и международным законодательством об авторском праве. Не используйте изделие для изготовления незаконных копий, нарушающих законодательство об авторском праве.

## Утилизация устройств хранения данных

Обратите внимание на то, что при удалении изображений или форматировании устройств хранения данных, таких как карты памяти или внутренняя память фотокамеры, исходные данные изображений уничтожаются не полностью. В некоторых случаях файлы, удаленные с отслуживших свой срок устройств хранения данных, можно восстановить с помощью имеющихся в продаже программных средств, что может привести к злоумышленному использованию персональных данных изображений. Ответственность за обеспечение конфиденциальности любой подобной информации лежит исключительно на пользователе.

Перед утилизацией устройств хранения данных или передачей права собственности на них другому лицу, следует удалить всю информацию с помощью имеющегося в продаже специального программного обеспечения. Другой вариант: после форматирования устройства установить для параметра **Запись дан. о местопол.** в пункте **Параметры дан. о местоп.** в меню параметров данных о местоположении (📄14) значение **Выкл.**, а затем заполнить его изображениями, не содержащими личной информации (например, видами ясного неба). При физическом уничтожении устройств хранения данных соблюдайте меры предосторожности, чтобы не нанести ущерба здоровью или имуществу.

Что касается модели COOLPIX AW130, с данными журналов, сохраненными на карте памяти, следует обращаться таким же образом, как и с другими данными. Для удаления данных журналов, полученных, но не сохраненных на карте памяти, выберите **Создать журнал** → **Завершить все журн.** → **Очистить журналы.**

Чтобы удалить настройки Wi-Fi, выберите **Восст. наст-ки по ум.** в меню параметров Wi-Fi (📄14).

## Единообразии маркировки

Для отображения некоторых элементов единообразия маркировки соответствия, которым отвечает данная фотокамера, выполните действия, описанные далее.

Нажмите кнопку **MENU** → символ меню **☰** → Единообр. маркировки → кнопка **OK**

## Меры предосторожности

Перед началом работы с устройством внимательно изучите следующие меры предосторожности во избежание получения травм и повреждения изделия Nikon. Храните данные инструкции по мерам предосторожности в месте, доступном для всех лиц, которые пользуются изделием.

Возможные последствия нарушения указанных мер безопасности, перечисленные в этом разделе, обозначены следующим символом.



Данным символом отмечены предупреждения и сведения, с которыми необходимо ознакомиться до начала работы с изделием Nikon во избежание травм.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### **В случае неисправности выключите фотокамеру**

При появлении дыма или необычного запаха, исходящего из фотокамеры или сетевого зарядного устройства, отсоедините сетевое зарядное устройство от сети и немедленно извлеките батарею, стараясь не допустить ожогов.

Продолжение работы с устройством может привести к травме. После извлечения батареи и отключения источника питания доставьте изделие для проверки в ближайший авторизованный сервисный центр Nikon.

### **Не разбирайте фотокамеру**

Прикосновение к внутренним частям фотокамеры или сетевого зарядного устройства может привести к травмам. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами. В случае повреждения корпуса фотокамеры или сетевого зарядного устройства в результате падения или другого происшествия отключите сетевое зарядное устройство и (или) извлеките батарею и доставьте изделие для проверки в ближайший авторизованный сервисный центр Nikon.

### **Не пользуйтесь фотокамерой или сетевым зарядным устройством при наличии в воздухе легковоспламеняющихся газов**

Не работайте с электронным оборудованием и с фотокамерой при наличии в воздухе легковоспламеняющихся газов: это может привести к взрыву или пожару.

### **При использовании фотокамеры под водой снимите ремень**

Перекручивание ремня фотокамеры вокруг шеи может привести к удушью.

### **Меры предосторожности при обращении с ремнем фотокамеры**

Запрещается надевать ремень фотокамеры на шею младенца или ребенка.

### **Храните в недоступном для детей месте**

Примите особые меры предосторожности во избежание попадания батарей и других небольших предметов детям в рот.

**⚠ Не касайтесь фотокамеры, сетевого зарядного устройства или сетевого блока питания в течение длительного времени, если они включены или используются**

Детали этих устройств нагреваются, и их длительный контакт с кожей может привести к низкотемпературным ожогам.

**⚠ Не оставляйте изделие в местах, подверженных воздействию чрезмерно высоких температур, например, в закрытом автомобиле или под прямыми солнечными лучами**

Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к повреждению фотокамеры или возгоранию.

**⚠ Используйте надлежащий источник питания (батарея, сетевое зарядное устройство, сетевой блок питания, кабель USB)**

Использование источника питания, отличного от прилагаемого или приобретаемого у Nikon, может привести к повреждению или неисправности.

**⚠ Соблюдайте меры предосторожности при обращении с батареей**

Неправильное обращение с батареей может привести к протеканию, перегреву или взрыву. Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании батареи с данным изделием.

- Перед заменой батареи выключите фотокамеру. Используя сетевое зарядное устройство/сетевой блок питания, убедитесь в том, что он отключен от сети.
- Используйте только литий-ионную аккумуляторную батарею EN-EL12 (прилагается). Заряжайте батарею с помощью фотокамеры, поддерживающей функцию зарядки. Для этого используйте сетевое зарядное устройство EH-71P/EH-73P (прилагается) и кабель USB UC-E21 (прилагается). Чтобы зарядить батарею без использования фотокамеры, можно также воспользоваться зарядным устройством MH-65 (приобретается дополнительно).
- При установке батареи в фотокамеру не переворачивайте ее и соблюдайте полярность.
- Не разбирайте батарею и не замыкайте ее контакты. Запрещается удалять изоляцию или вскрывать корпус батареи.
- Не подвергайте батарею сильному нагреву или воздействию открытого огня.
- Не погружайте батарею в воду и не допускайте попадания на нее воды.
- Перед транспортировкой батареи положите ее в пластиковый пакет и т.п. для изоляции контактов. Не храните и не транспортируйте батарею вместе с металлическими предметами, например шпильками или украшениями.
- Полностью разряженная батарея может протекать. Во избежание повреждения изделия извлекайте из него разряженную батарею.
- Немедленно прекратите использовать батарею, если вы заметили в ней какие-либо изменения, например изменение окраски или деформацию.
- В случае попадания жидкости, вытекшей из поврежденной батареи, на одежду или кожу немедленно тщательно промойте пораженные участки водой.

**⚠ При работе с сетевым зарядным устройством соблюдайте следующие меры предосторожности**

- Не допускайте попадания воды на устройство. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Пыль на металлических частях сетевой вилки или вокруг них необходимо удалять с помощью сухой ткани. Продолжение работы с устройством может привести к возгоранию.
- Не касайтесь вилки и не подходите близко к сетевому зарядному устройству во время грозы. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- Берегите USB-кабель от повреждений, не вносите в него конструктивные изменения, не перегибайте его и не тяните за него с усилием, не ставьте на него тяжелые предметы, не подвергайте его воздействию открытого огня или высоких температур. В случае повреждения изоляции сетевого шнура и оголения проводов сдайте его для проверки в авторизованный сервисный центр Nikon. Несоблюдение этих требований может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь к сетевой вилке или к сетевому зарядному устройству мокрыми руками. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте с дорожными преобразователями или адаптерами, разработанными для преобразования из одного напряжения в другое, а также с инверторами постоянного в переменный ток. Нарушение этого требования может привести к повреждению фотокамеры, ее перегреву или возгоранию.

### **Используйте только соответствующие кабели**

При подключении кабелей к входным и выходным разъемам и гнездам используйте только специальные кабели Nikon, поставляемые вместе с фотокамерой или продаваемые отдельно.

### **Соблюдайте осторожность при обращении с подвижными частями фотокамеры**

Будьте внимательны. Следите за тем, чтобы ваши пальцы и другие предметы не были зажаты подвижными частями фотокамеры.

### **Использование вспышки на близком расстоянии от глаз объекта съемки может вызвать временное ухудшение зрения**

Вспышку следует использовать на расстоянии не менее 1 м от объекта съемки. Особую осторожность следует соблюдать при фотографировании детей.

### **Не используйте вспышку, когда ее излучатель соприкасается с телом человека или каким-либо предметом**

Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к ожогам или пожару.

### **Следуйте указаниям сотрудников авиакомпании и больницы**

### **Не касайтесь непосредственно фотокамеры в течение длительного времени при температуре 0 °C или ниже**

Контакт кожи с металлическими деталями и т.п. может привести к повреждению кожи. Применяйте перчатки и т.п.

### **Соблюдайте осторожность при использовании подсветки для видео**

Не смотрите прямо на подсветку для видео. Это может вызвать ухудшение зрения или повредить глаза.

## <Важно> Ударопрочность, водонепроницаемость, пылезащита, конденсация

- Обязательно ознакомьтесь со следующими инструкциями, а также с инструкциями, приведенными в разделе "Уход за фотокамерой" (📖18).

### Примечания относительно ударопрочных характеристик

Эта фотокамера прошла внутреннее испытание Nikon (испытание на падение с высоты 210 см на фанерную плиту толщиной 5 см), соответствующее стандарту MIL-STD 810F Method 516.5-Shock\*.

Данное испытание не гарантирует сохранение водонепроницаемых характеристик фотокамеры, а также отсутствие повреждений или неисправностей при любых обстоятельствах.

Внешние изменения, например, отслоение краски и деформация участка, подвергшегося ударной нагрузке, не являются предметом внутреннего испытания компании Nikon.

\* Стандарт метода проведения испытания министерства обороны США.

Это испытание на ударную нагрузку заключается в падении 5 фотокамер в 26 направлениях (8 ребер, 12 углов и 6 плоскостей) с высоты 122 см с обязательным прохождением испытания для всех пяти фотокамер (если в ходе испытания обнаруживается какой-либо дефект, испытываются другие пять фотокамер, чтобы гарантировать, что критериям испытания удовлетворяют все пять фотокамер).

### **Не подвержайте фотокамеру чрезмерной ударной нагрузке, вибрации или давлению, роняя, ударяя ее или размещая на ней тяжелые предметы.**

Несоблюдение этой меры предосторожности может вызвать деформирование фотокамеры, повреждение воздухонепроницаемых уплотнений или просачивание воды внутрь фотокамеры, что приведет к возникновению неисправности.

- Не используйте фотокамеру под водой на глубине более 30 м.
- Не подвержайте фотокамеру гидравлическому давлению, подставляя ее под воздействие потока воды.
- Не садитесь, если фотокамера находится в кармане брюк.  
Не втискивайте фотокамеру в сумку с усилием.

### Примечания относительно водонепроницаемых и пылезащитных характеристик

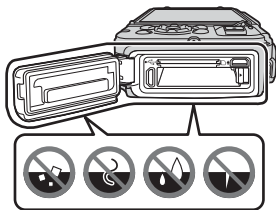
Фотокамера соответствует стандарту водонепроницаемости JIS/IEC, класс 8 (IPX8), стандарту пылезащиты JIS/IEC, класс 6 (IP6X), а также обеспечивает съемку изображений под водой на глубине до 30 м в течение времени продолжительностью до 60 минут.\*

Данный класс не гарантирует сохранение водонепроницаемых характеристик, а также отсутствие повреждений или неисправностей при любых обстоятельствах.

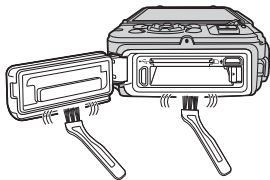
\* Данный класс означает, что эта фотокамера разработана, чтобы выдерживать заданное гидравлическое давление в течение заданного периода времени при использовании фотокамеры в соответствии с методами, определяемыми компанией Nikon.

**Если фотокамера подвергается чрезмерной ударной нагрузке, вибрации или давлению в результате падения, ударов или из-за размещения на ней тяжелых предметов, водонепроницаемые характеристики не гарантируются.**

- Если фотокамера подвергается ударным нагрузкам, рекомендуется обратиться к продавцу или в сервисный центр компании Nikon, чтобы проверить ее водонепроницаемые характеристики (услуга платная).
    - Не роняйте фотокамеру, не ударяйте ею о твердые предметы, например о скалу, и не бросайте ее на поверхность воды.
    - Не используйте фотокамеру под водой на глубине более 30 м.
    - Не подвергайте фотокамеру гидравлическому давлению, подставляя ее под воздействие бурных потоков или водопадов.
    - Обязательства по гарантийному талону Nikon не распространяются на неисправности, вызванные просачиванием воды внутрь фотокамеры из-за ненадлежащего обращения с фотокамерой.
  - Если вода просочилась внутрь фотокамеры, немедленно прекратите ее использование. Удалите влагу из фотокамеры и незамедлительно передайте ее в сервисный центр компании Nikon.
  - Водонепроницаемые характеристики этой фотокамеры рассчитаны только на использование в пресной воде (плавательные бассейны, реки и озера) и морской воде.
  - Внутренние детали фотокамеры не являются водонепроницаемыми. Просачивание воды внутрь фотокамеры может вызвать коррозию компонентов, что приведет к высоким затратам на ремонт или нанесению непоправимых повреждений.
  - Принадлежности не являются водонепроницаемыми.
  - При попадании жидкости, например водяных капель, на внешние детали фотокамеры или под крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти, немедленно вытрите их мягкой сухой тканью. Не вставляйте в фотокамеру влажную карту памяти или батарею.
- Открытие или закрывание крышки батарейного отсека/ гнезда для карты памяти во влажных условиях рядом с береговой линией или под водой может вызвать просачивание воды внутрь фотокамеры и привести к возникновению неисправности фотокамеры. Не открывайте и не закрывайте крышку мокрыми руками. Это может привести к просачиванию воды внутрь фотокамеры или привести к возникновению неисправности фотокамеры.



- Если посторонние вещества оказываются снаружи фотокамеры или под крышкой батарейного отсека/гнезда для карты памяти (в местах размещения желтого водонепроницаемого уплотнения, шарнирных соединений, гнезда для карты памяти или контактов), немедленно удалите их с помощью груши. Если посторонние вещества оказываются на водонепроницаемом уплотнении под крышкой батарейного отсека/гнезда для карты памяти, удалите их прилагаемой щеткой. Не используйте прилагаемую щетку для каких-либо других целей, кроме очистки водонепроницаемого уплотнения.
- Если посторонние вещества, например, масло для загара, солнцезащитный лосьон, вода термального источника, порошкообразная смесь для купания, моющее средство, мыло, органический растворитель, масло или алкоголь оказываются на фотокамере, немедленно вытрите их. Это может вызвать ухудшение внешнего вида фотокамеры.
- Не оставляйте фотокамеру на продолжительное время в условиях низкой температуры в регионах с холодным климатом или в условиях высокой температуры 40 °C или более (например, в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, в салоне автомобиля, на судне, на пляже или вблизи нагревательного прибора). Это может вызвать ухудшение водонепроницаемых характеристик.



## Перед использованием фотокамеры под водой

Перед использованием фотокамеры под водой снимите ремень.

- 1. Убедитесь, что под крышкой батарейного отсека/гнезда для карты памяти отсутствуют посторонние вещества.**
  - Любые посторонние вещества, например, песок, пыль или волосы, под крышкой батарейного отсека/гнезда для карты памяти следует удалить с помощью груши.
  - Любую жидкость, например водяные капли, под крышкой батарейного отсека/гнезда для карты памяти следует вытереть мягкой сухой тканью.
- 2. Убедитесь, что водонепроницаемое уплотнение крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти не потрескалось и не деформировано.**
  - Через год водонепроницаемые характеристики водонепроницаемого уплотнения, возможно, начнут ухудшаться. Если водонепроницаемое уплотнение начинает терять свои свойства, обратитесь к продавцу или в сервисный центр компании Nikon.
  - Убедитесь, что водонепроницаемое уплотнение не отсоединилось от фотокамеры.
- 3. Убедитесь, что крышка батарейного отсека/гнезда для карты памяти плотно закрыта.**
  - Поверните защелку крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти до полной фиксации. Убедитесь, что не защемлен тонкий шнур ремня фотокамеры.
  - Убедитесь, что индикатор защелки указывает на состояние "закрыто".

## **Примечания относительно использования фотокамеры под водой**

**Чтобы не допустить просачивание воды внутрь фотокамеры, соблюдайте следующие меры предосторожности.**

- Не ныряйте в воде с фотокамерой на глубину более 30 м.
- Не используйте фотокамеру под водой непрерывно в течение 60 минут или более.
- Используйте фотокамеру под водой при диапазоне температуры воды от 0 °С до 40 °С.
- Не используйте фотокамеру в термальных источниках.
- Не открывайте и не закрывайте под водой крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти.
- При использовании под водой не подвергайте фотокамеру ударной нагрузке. Не прыгайте в воду с фотокамерой и не подвергайте ее высокому гидравлическому давлению, например в бурных потоках или водопадах.
- Эта фотокамера не всплывает на поверхность воды. Ни в коем случае не роняйте фотокамеру под водой.

## **Очистка после использования фотокамеры под водой**

В течение 60 минут после использования фотокамеры под водой или на пляже удалите весь песок, грязь или соль с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в пресной воде, а затем тщательно высушите.

Если оставить фотокамеру во влажных условиях при наличии на ней частиц соли или других посторонних веществ, это может привести к ее повреждению, обесцвечиванию, коррозии, неприятному запаху или ухудшению водонепроницаемых характеристик.

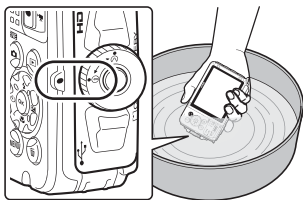
Для обеспечения длительной эксплуатации фотокамеры рекомендуется следующая процедура очистки.

- Перед очисткой фотокамеры тщательно удалите водяные капли, песок, частицы соли или другие посторонние вещества со своих рук, тела и волос.
- Рекомендуется очищать фотокамеру внутри помещения, избегая мест, где она может подвергнуться воздействию брызг или песка.
- Не следует открывать крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти до тех пор, пока с помощью воды не будут удалены все посторонние вещества, а затем не будет удалена вся влага.

### 1. Промойте фотокамеру пресной водой, не открывая крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти.

Погрузите фотокамеру в неглубокий резервуар, наполненный пресной водой (например водопроводной или родниковой водой, не содержащей соли), на 10 минут.

- Если кнопки или переключатели не работают надлежащим образом, возможно, причиной являются посторонние вещества. Поскольку данное состояние может привести к возникновению неисправности, погрузите фотокамеру в пресную воду и в достаточной мере потрясите ею в воде для удаления с нее посторонних веществ.
- При погружении фотокамеру в воду из выпускных отверстий, например из отверстий микрофона или динамиков, может выйти несколько пузырьков воздуха. Это не является неисправностью.



### 2. Сотрите водяные капли с помощью мягкой ткани и высушите фотокамеру в хорошо проветриваемом и затененном месте.

- Поместите фотокамеру на сухую ткань для ее осушения. Вода вытечет из отверстий микрофона или динамиков.
- Не следует сушить фотокамеру с помощью горячего воздуха из фена для сушки волос или сушилки для белья.
- Не используйте химические вещества (например, бензин, разбавитель, алкоголь или очиститель), мыло или нейтральные моющие вещества. При деформации водонепроницаемого уплотнения или корпуса фотокамеры ее водонепроницаемые характеристики ухудшатся.

### 3. Убедившись в отсутствии водяных капель на фотокамере, откройте крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти и с помощью сухой мягкой ткани вытрите всю воду или песок, оставшийся внутри фотокамеры.

- Если открыть крышку до полного высыхания фотокамеры, водяные капли могут попасть на карту памяти или батарею. Водяные капли могут также просочиться под крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти (в местах размещения водонепроницаемого уплотнения, шарнирных соединений, гнезда для карты памяти или контактов). Если это произошло, вытрите воду с помощью сухой мягкой ткани.
- Закрытие крышки при влажных внутренних элементах может привести к конденсации влаги или возникновению неисправности.
- Если отверстия микрофона или динамика закупорены водяными каплями, качество звука может ухудшиться или могут возникнуть искажения.
  - Вытрите воду с помощью сухой мягкой ткани.
  - Не прокалывайте отверстия в микрофоне или динамике заостренным предметом. При повреждении внутренних элементов фотокамеры ее водонепроницаемые характеристики ухудшатся.
- Для получения дополнительной информации см. раздел "Очистка" (📖21).

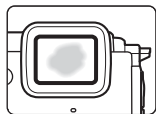
## Примечания относительно рабочей температуры, влажности и конденсации влаги

Рабочие испытания проводились при температуре от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ .

При использовании фотокамеры с регионам с холодным климатом или на больших высотах над уровнем моря соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Эксплуатационные характеристики батарей (количество снятых изображений и время съемки) со временем ухудшаются. Перед использованием храните фотокамеру и батареи в теплом месте, внутри холодостойкого контейнера или под одеждой.
- Если фотокамера находится в очень холодном месте, ее эксплуатационные характеристики могут со временем ухудшаться, например, сразу же после включения монитор может выглядеть темнее обычного или могут возникнуть остаточные изображения.
- Если снег или капли воды окажутся на внешних деталях фотокамеры, немедленно вытрите их.
  - При замерзании кнопок или переключателей они могут работать с помехами.
  - Если отверстия микрофона или динамика закупорены водяными каплями, качество звука может ухудшиться или могут возникнуть искажения.

**Внешние условия эксплуатации, например температура и влажность, могут вызвать запотевание (конденсацию влаги) на внутренней части монитора или объективе. Это не является неисправностью или недостатком фотокамеры.**



### Внешние условия, способные вызвать конденсацию влаги внутри фотокамеры

Запотевание (конденсация влаги) может возникнуть на внутренней части монитора или объектива при следующих внешних условиях резкого изменения температуры или высокой влажности.

- После пребывания на земной поверхности с высокой температурой, например, на пляже или под прямыми солнечными лучами, фотокамера внезапно погружается в воду с низкой температурой.
- С открытого воздуха в холодном климате фотокамера переносится в теплое место, например внутрь здания.
- Крышка батарейного отсека/гнезда для карты памяти открывается или закрывается в условиях высокой влажности.

### Устранение запотевания

- После выключения фотокамеры откройте крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти в месте со стабильной температурой окружающей среды (избегайте любых мест с высокой температурой, высокой влажностью, с избыточным количеством песка или пыли).

Чтобы устранить запотевание, извлеките батарею и карту памяти, а затем оставьте фотокамеру с открытой крышкой батарейного отсека/гнезда для карты памяти, пока температура фотокамеры не сравняется с температурой окружающей среды.

- Если запотевание не удастся устранить, обратитесь к продавцу в сервисный центр компании Nikon.

## <Важно> Примечания относительно функций данных о местоположении (GPS/ГЛОНАСС, электронный компас)

### Данные карты/названия местоположения на этой фотокамере

Перед использованием функций данных о местоположении обязательно ознакомьтесь с документом "ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ В ОТНОШЕНИИ ДАННЫХ КАРТ И ДАННЫХ НАЗВАНИЙ РАСПОЛОЖЕНИЙ" (📖23) и примите условия соглашения.

- Информация, относящаяся к картам и названиям местоположения (точки интереса — POI), является актуальной на апрель 2014 г. Информация, относящаяся к картам и названиям местоположения, не подлежит обновлению.
- Детали геологических формаций отображаются в упрощенном виде в соответствии с масштабом карты. Масштаб карты и уровень детализации данных о местоположении значительно отличаются в зависимости от страны и региона. Чем выше значение широты, тем больше отличается масштаб по горизонтали и вертикали, поэтому отображаемые геологические формации отличаются от фактических формаций. Используйте информацию, относящуюся к картам и названиям местоположения, только в качестве справочного указания.
- Подробная информация для карт и названий местоположения (точки интереса - POI) для Китайской народной республики (Китай) и Республики Кореи не предоставлена для фотокамеры COOLPIX AW130.

### Примечания относительно функций записи данных о местоположении и записи журналов

- Если для параметра **Запись дан. о местоп.** в пункте **Парам. дан. о местоп.** в меню параметров данных о местоположении установлено значение **Вкл.** или во время записи журналов функции записи данных о местоположении и запись журнала будут выполняться даже после отключения фотокамеры (📖16).
- На фотографиях или видеороликах, записанных с данными о местоположении, могут быть определены лица. Соблюдайте осторожность при передаче фотографий или видеороликов, записанных с данными о местоположении, или файлов журналов третьим лицам или при загрузке их в сеть, например в Интернет, где их могут просматривать другие люди. Обязательно ознакомьтесь с разделом "Утилизация устройств хранения данных" (📖vi).

## Примечания относительно функций измерения

COOLPIX AW130 является фотокамерой. Не используйте фотокамеру в качестве устройства для навигации или инструмента для измерений.

- Используйте информацию, измеряемую с помощью фотокамеры (например, направление, высота над уровнем моря и глубина воды) только в качестве справочного указания. Не используйте данную информацию для навигации самолетов, автомобилей, физических лиц или для топографической съемки.
- При использовании фотокамеры при занятиях альпинизмом, пешеходным туризмом или подводным плаванием в обязательном порядке дополнительно возьмите со собой карту, навигационное устройство или измерительный инструмент.

## Использование фотокамеры за границей

- Перед тем как взять фотокамеру с функциями данных о местоположении в путешествие за границу, обратитесь в туристическое агентство или посольство посещаемой страны для получения информации о возможных ограничениях использования.  
В Китае, например, нельзя записывать журналы данных о местоположении без разрешения правительства.  
Для параметра **Запись дан. о местоп.** установите значение **Выкл.**
- Функция данных о местоположении может неправильно работать в Китае и на границе Китая с соседними странами (по состоянию на декабрь 2014 года).

# Уведомления

## Примечание для пользователей в Европе

### ВНИМАНИЕ

**ПРИ ЗАМЕНЕ БАТАРЕИ БАТАРЕЕЙ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА.**

**УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ БАТАРЕЙ ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ.**

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно.

Следующие замечания касаются только пользователей в европейских странах:

- Данное изделие предназначено для отдельной утилизации в соответствующих пунктах утилизации. Не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором.
- Раздельные сбор и утилизация помогают сберечь природные ресурсы и предотвращают отрицательные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть из-за неправильной утилизации.
- Подробные сведения можно получить у продавца или в местной организации, ответственной за вторичную переработку отходов.



Данный символ на батарее означает, что батарея должна утилизироваться отдельно.

Следующие замечания касаются только пользователей в европейских странах.

- Все батареи, помеченные или не помеченные данным символом, предназначены для отдельной утилизации в соответствующих пунктах утилизации. Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами.
- Подробные сведения можно получить у продавца или в местной организации, ответственной за вторичную переработку отходов.





## Информация для декларации Таможенного Союза / сертификата

**Дата изготовления :** См. заднюю обложку руководства пользователя

**Импортер :** ООО «Никон»  
Российская Федерация, Москва, 105120, 2-й Сыромятнинский пер., д.1 Телефон: +7 (495) 663-77-64

### COOLPIX AW130

**Изготовитель :** "Никон Корпорейшн",  
Шинагава Интерсити, Башня "С", 2-15-3,  
Конан, Минато-ку, Токио 108-6290, Япония,  
Телефон: +81-3-6433-3600

**Страна изготовления :** Индонезия

**Сертификат / декларация соответствия :**

TC N RU Д-JP.АЯ46.В.73490

**Срок действия :** с 05.12.2014 по 30.07.2017

**Орган по сертификации :** "РОСТЕСТ-МОСКВА"

### Сетевое зарядное устройство EN-71P

**Изготовитель :** Кага Компонентс Ко., Лтд.,  
3-18-10 Мотоасакуса, Тайто-ку, Токио, 111-0041, Япония Телефон: +81-3-4455-3164

**Страна изготовления :** Китай / Малайзия

**Сертификат / декларация соответствия :** TC RU C-JP.АГ21.В.00476

**Срок действия :** с 14.11.2013 по 13.11.2018

**Орган по сертификации :** "ГОСТ-АЗИЯ РУС"

### Сетевое зарядное устройство EN-73P

**Изготовитель :** "Никон Корпорейшн",  
Шинагава Интерсити, Башня "С", 2-15-3,  
Конан, Минато-ку, Токио 108-6290, Япония,  
Телефон: +81-3-6433-3600

**Страна изготовления :** Филиппины

**Сертификат / декларация соответствия :** TC BY/112 02.01 020 05559

**Срок действия :** с 19.10.2015 по 18.10.2020

**Орган по сертификации :** ОАО "Испытания и сертификация бытовой и промышленной продукции "БЕЛЛИС"

### Литий-ионная аккумуляторная батарея EN-EL12



## Сеть Wi-Fi (беспроводная локальная сеть)

На данное изделие распространяются правила экспортного контроля США; перед экспортом или реэкспортом этого изделия в какую-либо из стран, торговые отношения с которыми запрещены в США, необходимо получить разрешение правительства США. Эмбарго наложено на торговлю со следующими странами: Куба, Иран, Северная Корея, Судан и Сирия. Так как набор стран может меняться, для получения последней информации обратитесь в Министерство торговли США.

### **Ограничения на использование беспроводных устройств**

Беспроводный приемопередатчик, встроенный в данное изделие, соответствует правилам использования беспроводных устройств, действующим на территории страны продажи, и не предназначен для использования в других странах (изделия, приобретенные в странах Европейского Союза (ЕС) и Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) можно использовать в любых странах ЕС и ЕАСТ). Компания Nikon не несет ответственности за использование изделия в других странах. Пользователям, не уверенным, в какой стране было первоначально приобретено изделие, следует обратиться в техническую службу компании Nikon или авторизованный сервисный центр компании Nikon. Данное ограничение распространяется только на функции беспроводной связи и не относится к другим способам использования изделия.

### **Декларация соответствия (Европа)**

Компания Nikon заявляет, что фотокамера COOLPIX AW130 соответствует обязательным требованиям и другим положениям директивы 1999/5/EC. Декларацию соответствия можно просмотреть по адресу:  
[http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\\_AW130.pdf](http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_AW130.pdf).

### **Уведомления для покупателей в Республике Молдова**

Данное устройство соответствует нормам в области радиочастотных воздействий.



1024

### **Предупреждения о радиосвязи при использовании функций радиопередачи**

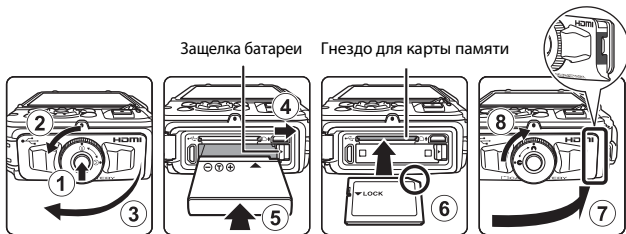
Помните, что при передаче или приеме данных посредством радиосвязи они могут быть перехвачены третьими лицами. Компания Nikon не несет ответственности за возможную утечку данных или информации во время передачи данных.

### **Управление личной информацией и отказ от ответственности**

- Информация о пользователе, записанная и настроенная на изделии, в том числе настройки подключения к беспроводной локальной сети и другие личные сведения, может быть изменена или утрачена в результате сбоя в работе, воздействия статического электричества, повреждения, неисправности, ремонта или иных действий. Всегда сохраняйте копии важной информации отдельно. Компания Nikon не несет ответственности за прямые или косвенные убытки или упущенную выгоду, возникшие в результате изменения или утраты содержимого, не принадлежащего компании Nikon.
- Перед утилизацией данного изделия или передачей его другому владельцу выполните операцию **Сброс всех знач.** в меню настройки (📖14), чтобы удалить всю информацию о пользователе, записанную и настроенную с помощью данного изделия, в том числе настройки подключения к беспроводной локальной сети и другие личные сведения.

# Подготовка к съемке

## Установка батареи и карты памяти



- Нажмите кнопку разблокировки защелки крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти (1) и поверните защелку крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти (2), чтобы открыть крышку (3).
- Правильно сориентировав положительный и отрицательный контакты, сдвиньте оранжевую защелку батареи (4), затем вставьте батарею до конца (5).
- Вставьте карту памяти до полной фиксации (6).
- Будьте внимательны, установка батареи или карты памяти в неправильном направлении или несоблюдение полярности может привести к неисправности.
- Закройте крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти (7), затем плотно прижимая ее к фотокамере, чтобы скрылась красная часть на боковой поверхности крышки, поверните защелку крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти до полной фиксации (8).  
Убедитесь, что крышка надежно закрыта.

### ✓ **Форматирование карты памяти**

При первой установке в фотокамеру карты памяти, которая ранее использовалась в другом устройстве, обязательно отформатируйте ее с помощью этой фотокамеры. Вставьте карту памяти в фотокамеру, нажмите кнопку **MENU** и выберите **Форматир. карточки** в меню настройки (14).

### ✓ **Примечания относительно закрытия крышки, не допуская защемления ремня или шнура фотокамеры**

Если шнур ремня фотокамеры будет защемлен крышкой батарейного отсека/гнезда для карты памяти при ее закрытии, крышка может повредиться. Перед закрытием крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти убедитесь, что ремень или шнур не будет в ней защемлен.



## **Открытие/закрытие крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти**

Не открывайте и не закрывайте крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти при наличии большого количества песка или пыли, а также мокрыми руками. Если закрыть крышку, не удалив посторонние частицы, вода может просочиться внутрь фотокамеры или камера может повредиться.

- Если посторонние частицы попали под крышку или внутрь фотокамеры, немедленно удалите их с помощью груши или щетки.
- При попадании жидкости, например воды, под крышку или внутрь фотокамеры немедленно вытрите ее мягкой сухой тканью.

## **Извлечение батареи или карты памяти**

Выключите фотокамеру и перед открытием крышки батарейного отсека/гнезда для карты памяти убедитесь, что индикатор включения питания и монитор не горят.

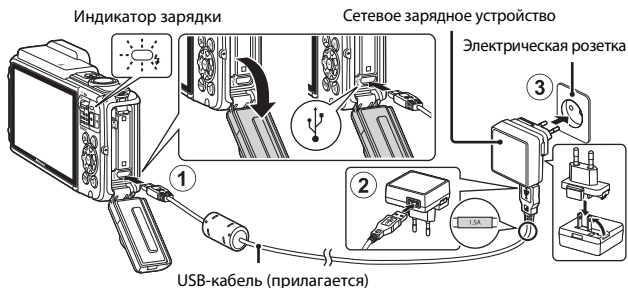
- Для извлечения батареи сдвиньте защелку батареи.
- Аккуратно нажмите на карту памяти в фотокамере, чтобы частично извлечь ее.
- Соблюдайте осторожность при обращении с фотокамерой, батареей и картой памяти непосредственно после использования, так как они могут нагреваться.

## **Карты памяти и внутренняя память**

Данные фотокамеры, включая изображения и видеоролики, можно сохранять на карте памяти или во внутренней памяти фотокамеры. Чтобы использовать внутреннюю память фотокамеры, извлеките карту памяти.

# Зарядка батареи

- 1 Подключите фотокамеру со вставленной батареей к электрической розетке.



Если в комплект поставки фотокамеры входит сетевой переходник\*, надежно подсоедините его к сетевому зарядному устройству. После этого при попытке отсоединения сетевого переходника с усилием можно повредить изделие.

- \* Форма сетевого переходника зависит от страны или региона, в котором фотокамера была приобретена. Этот шаг можно пропустить, если сетевой переходник соединен с сетевым зарядным устройством.
- Индикатор зарядки будет медленно мигать зеленым цветом, указывая на то, что батарея заряжается.
- После завершения зарядки индикатор зарядки погаснет. Полностью разряженная батарея заряжается около 2 часов 20 минут.
- Если индикатор зарядки часто мигает зеленым, зарядка батареи не может быть выполнена по одной из следующих причин.
  - Температура окружающей среды не подходит для зарядки.
  - Неправильно подключен USB-кабель или сетевое зарядное устройство.
  - Батарея повреждена.

- 2 Отсоедините сетевое зарядное устройство от электрической розетки, а затем отсоедините USB-кабель.

### **Примечания относительно USB-кабеля**

- Не используйте USB-кабель, отличный от UC-E21. Использование USB-кабеля, отличного от UC-E21, может привести к перегреву, возгоранию или поражению электрическим током.
- Убедитесь в правильной ориентации штекеров. Не вставляйте и не вынимайте штекеры под углом при подключении или разъединении.

### **Примечания относительно зарядки батареи**

- Фотокамеру можно использовать во время зарядки батареи, однако при этом увеличивается время зарядки.
- Если уровень батареи крайне низок, возможно, не удастся использовать фотокамеру во время зарядки батареи.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте марку или модель сетевого блока питания, отличную от сетевого зарядного устройства EH-71P/EH-73P, также не используйте имеющийся в продаже сетевой блок питания USB или зарядное устройство для мобильного телефона. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к перегреву или повреждению фотокамеры.

### **Зарядка батареи с помощью компьютера или зарядного устройства**

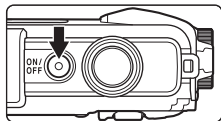
- Батарею также можно заряжать путем подключения фотокамеры к компьютеру.
- С помощью зарядного устройства MH-65 (приобретается дополнительно) можно зарядить извлеченную из фотокамеры батарею.

# Включение фотокамеры, установка языка дисплея, даты и времени

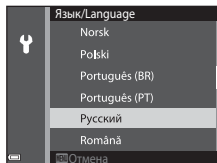
При первом включении фотокамеры отображается экран выбора языка и экран настройки даты и времени часов фотокамеры.

## 1 Для включения фотокамеры нажмите выключатель питания.

- Монитор включится.
- Для выключения фотокамеры нажмите выключатель питания еще раз.
- Обратите внимание, что выключатель питания активируется через несколько секунд после установки батареи. Перед нажатием выключателя питания подождите несколько секунд.



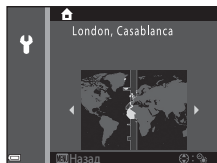
## 2 С помощью ▲▼ на мультиселекторе выберите требуемый язык и нажмите кнопку OK.



## 3 Выберите Да и нажмите кнопку OK.

## 4 Выберите домашний часовой пояс и нажмите кнопку OK.

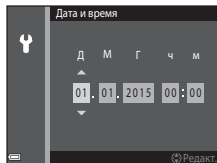
- Нажмите ▲ для отображения ☀ над картой и включения летнего времени. Для его отключения нажмите ▼.



## 5 Используйте ▲▼ для выбора формата даты и нажмите кнопку OK.


## 6 Установите дату и время и нажмите кнопку **OK**.


- Используйте **◀▶** для выбора поля, затем используйте **▲▼** для установки даты и времени.
- Выберите поле минут и нажмите кнопку **OK** для применения настроек.



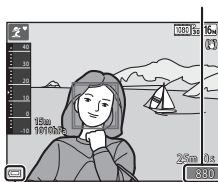
## 7 При отображении диалогового окна подтверждения используйте **▲▼** для выбора **Да**, затем нажмите кнопку **OK**.

## 8 Ознакомьтесь с сообщением о функции водонепроницаемости, затем нажмите **▶**.

- Существует семь экранов с сообщениями.
- После подтверждения последнего сообщения нажмите кнопку **OK**.
- Отобразится экран съемки, и фотосъемку можно будет выполнять в режиме автовыбора сюжета.
- Индикатор уровня заряда батареи : высокий уровень заряда батареи. : низкий уровень заряда батареи.
- Число оставшихся кадров

Если в фотокамеру не вставлена карта памяти, на мониторе отображается , а изображения сохраняются во внутренней памяти.

Число оставшихся кадров



Индикатор уровня заряда батареи

### Изменение языка или настройки даты и времени

- Эти настройки можно изменить с помощью параметров **Язык/Language** и **Часовой пояс и дата** в меню настройки **Y** (📖14).
- Режим летнего времени можно включить или выключить в меню настройки **Y**, выбрав параметр **Часовой пояс и дата**, а затем параметр **Часовой пояс**. Нажмите **▶** на мультиселекторе, а затем **▲**, чтобы включить режим летнего времени и перевести часы на один час вперед или нажмите **▼**, чтобы выключить режим летнего времени и перевести часы на один час назад.

### Батарея часов

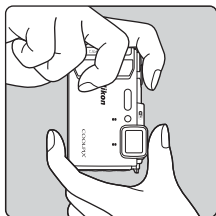
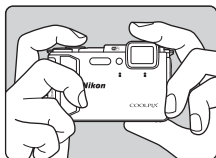
- Питание часов фотокамеры осуществляется с помощью встроенной резервной батареи. Подзарядка резервной батареи осуществляется, когда в фотокамеру установлена основная батарея или фотокамера подключена к дополнительному сетевому блоку питания; подзарядка в течение приблизительно 10 часов может обеспечить работу часов в течение нескольких дней.
- Если резервная батарея фотокамеры разряжена, при включении фотокамеры отображается экран настройки даты и времени. Установите заново дату и время (📖5).

# Основные действия с фотокамерой для съемки и просмотра

## Съемка в режиме автовыбора сюжета

### 1 Прочно удерживайте фотокамеру.

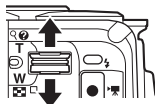
- Уберите пальцы и другие предметы от объектива, вспышки, вспомогательной подсветки АФ, микрофона и динамика.
- При съемке в портретной ("вертикальной") ориентации поверните фотокамеру таким образом, чтобы вспышка находилась над объективом.



### 2 Скомпонуйте кадр.

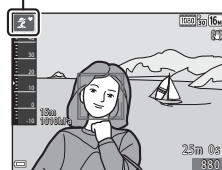
- Передвиньте рычажок зуммирования, чтобы изменить положение зума объектива.
- При распознавании фотокамерой сюжетного режима символ режима съемки изменится соответствующим образом.

Увеличение



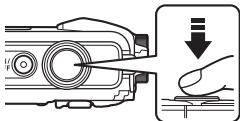
Уменьшение

Символ режима съемки



### 3 Нажмите спусковую кнопку затвора наполовину.

- Когда фотокамера сфокусируется на объекте, зона фокусировки или индикатор фокусировки загорится зеленым.
- При использовании цифрового зума фотокамера фокусируется в центре кадра, и зона фокусировки не отображается.
- Если зона фокусировки или индикатор фокусировки мигает, то фотокамере не удалось выполнить фокусировку. Измените компоновку кадра и попробуйте снова нажать спусковую кнопку затвора наполовину.



### 4 Не отпуская палец, нажмите спусковую кнопку затвора полностью.



#### **Примечания относительно сохранения изображений или видеороликов**

Во время сохранения изображений или видеороликов мигает индикатор, показывающий число оставшихся кадров или оставшееся время записи. **Не открывайте крышку батарейного отсека/гнезда для карты памяти и не извлекайте батарею или карту памяти**, пока мигает индикатор. Несоблюдение этого правила может привести к потере данных или повреждению фотокамеры или карты памяти.


#### **Функция Авто выкл.**


- Если в течение одной минуты не выполняется никаких действий, монитор выключается, фотокамера переходит в режим ожидания, и начинает мигать индикатор включения питания. Фотокамера выключается, если находится в режиме ожидания приблизительно в течение трех минут.
- Чтобы снова включить монитор, когда фотокамера находится в режиме ожидания, выполните какое-либо действие, например нажмите выключатель питания или спусковую кнопку затвора.

#### **Использование штатива**

- Рекомендуется использовать штатив для обеспечения устойчивости фотокамеры в следующих ситуациях.
  - Во время съемки, когда для режима вспышки (📖12) установлено значение Ⓜ (Выкл.).
  - Зум установлен в положение телефото
- При использовании штатива для стабилизации фотокамеры во время съемки для параметра **Фотография VR** установите значение **Выкл.** в меню настройки (📖14) для предотвращения потенциальных ошибок, вызванных данной функцией.





# Просмотр изображений

**1** Чтобы войти в режим просмотра, нажмите кнопку  (просмотр).

- Выключенная фотокамера при нажатии и удерживании нажатой кнопки  включается в режиме просмотра.






**2** С помощью мультиселектора выберите изображение, которое требуется отобразить.

- Нажмите и удерживайте   , чтобы быстро пролистать снимки.
- Чтобы вернуться в режим съемки, нажмите кнопку  или спусковую кнопку затвора.


Просмотр предыдущего изображения




Просмотр следующего изображения

- При отображении индикации :  в режиме полнокадрового просмотра можно применить эффект к изображению, нажав кнопку .




- Поверните рычажок зуммирования в положение **T** () в режиме полнокадрового просмотра для увеличения изображения.






- В режиме полнокадрового просмотра поверните рычажок зуммирования в положение **W** () , чтобы перейти в режим просмотра уменьшенных изображений и отобразить несколько изображений на экране.



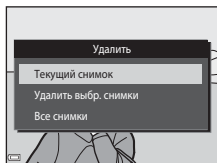
# Удаление изображений

- 1** Для удаления изображения, отображаемого в данный момент на мониторе, нажмите кнопку  (удалить).



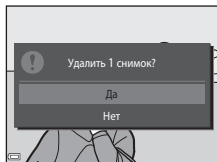
- 2** С помощью   на мультиселекторе выберите нужный способ удаления и нажмите кнопку .

- Для выхода без удаления нажмите кнопку MENU.






- 3** Выберите **Да** и нажмите кнопку .

- Восстановить удаленные изображения невозможно.




## Удаление последовательности снимков

- Несколько изображений, выполненных непрерывно, сохраняются в виде последовательности, но в режиме просмотра по умолчанию отображается только первое изображение последовательности (основной снимок).
- При нажатии кнопки  при отображении основного снимка для последовательности изображений будут удалены все снимки последовательности.
- Для удаления отдельных изображений последовательности нажмите кнопку , чтобы отобразить их по очереди, а затем нажмите кнопку .








## Удаление сделанного изображения в режиме съемки

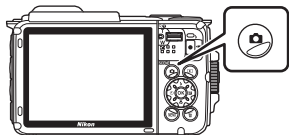
Для удаления в режиме съемки последнего сохраненного изображения нажмите кнопку .




# Изменение режима съемки

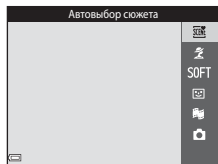
Доступны режимы съемки, описанные далее.

-  **Автовыбор сюжета**  
Фотокамера автоматически распознает сюжет съемки при компоновке изображения, облегчая съемку путем использования подходящих для сюжета настроек.
-  **Сюжетный режим**  
В соответствии с выбранным сюжетом устанавливаются оптимальные настройки фотокамеры.
- **SOFT Специальные эффекты**  
Во время съемки к изображениям можно применять эффекты.
-  **Интеллект. портрет**  
Для улучшения тона кожи человеческих лиц во время съемки используйте "глянцевое" ретуширование, для выполнения снимков также используйте таймер улыбки или функцию собственного коллажа.
-  **Короткий видеоролик**  
Фотокамера создает короткий видеоролик продолжительностью до 30 секунд ( **1080/30p** или  **1080/25p**) за счет записи и автоматического объединения нескольких видеоклипов продолжительностью по несколько секунд.
-  **Авто режим**  
Используется для выполнения общей съемки. Настройки можно отрегулировать в соответствии с условиями съемки и нужным типом снимков.

- 1 При отображении экрана съемки нажмите кнопку  (режим съемки).



- 2 С помощью   на мультиселекторе выберите режим съемки и нажмите кнопку .



- При выборе сюжетного режима или режима специальных эффектов нажмите  для выбора сюжетного режима или эффекта, затем нажмите кнопку .

## Использование вспышки, автоспуска и др.

При отображении экрана съемки с помощью ▲ (⚡) ◀ (⌚) ▼ (🌸) ▶ (☑) мультиселектора можно устанавливать описанные ниже функции.



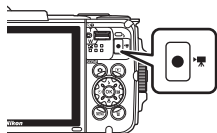
- **⚡ Режим вспышки**  
Режим вспышки можно установить в соответствии с условиями съемки.
- **⌚ Автоспуск**  
Срабатывание затвора фотокамеры происходит через 10 секунд или через 2 секунды после нажатия спусковой кнопки затвора.
- **🌸 Режим макросъемки**  
Для создания макроснимков используйте режим макросъемки.
- **☑ Поправка экспозиции**  
Можно настроить общую яркость изображения.

Функции, которые можно установить, различаются в зависимости от режима съемки.

## Запись видеороликов

Перейдите на экран съемки и нажмите кнопку видеосъемки ● (📹 видеосъемка) для начала записи видеоролика. Повторно нажмите кнопку видеосъемки ● (📹), чтобы завершить запись.

- Чтобы просмотреть видеоролик, выберите его в режиме полнокадрового просмотра, затем нажмите кнопку OK.



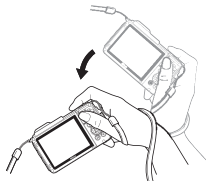
## Активное управление

Следующие действия можно выполнять с помощью покачивания или наклона фотокамеры.


### Отображение предыдущего или следующего изображения в режиме полнокадрового просмотра


В режиме полнокадрового просмотра покачайте фотокамеру вверх/вниз для отображения следующего изображения или вперед/назад для отображения предыдущего изображения (если для параметра **Активн. управл. просмотром** в меню настройки (📖14) установлено значение **Вкл.**).

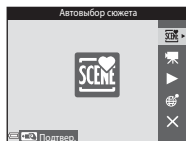
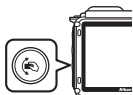
- Убедитесь, что фотокамера надежно удерживается с помощью ремня фотокамеры, закрепленного вокруг руки. Для покачивания фотокамеры используйте запястье, как показано на рисунке.








### Использование меню управления



Нажмите кнопку  (управление) для отображения меню управления

- Покачайте фотокамеру для выбора следующих параметров, для выполнения действия нажмите кнопку .




Меню управления

Параметр	Описание
Выбор режима съемки	Выберите режим съемки (ограничен только некоторыми режимами съемки).
 Начать видеосъемку	Нажмите кнопку  для записи/завершения видеоролика.
 Быстрое воспроизвед.	Отобразите изображение в режиме полнокадрового просмотра.
 Текущее положение	Отобразите текущее положение на карте (только если данные о местоположении успешно вычислены (📖16)).
 Выход	Выйдите из меню управления.

При отображении меню управления действия можно выполнять только с помощью кнопки , спусковой кнопки затвора, выключателя питания или кнопки .

### Настройка отображения карты

- При нажатой кнопке  можно прокрутить отображаемую карту, наклоняя фотокамеру.
- Можно увеличить масштаб отображаемой карты, качнув фотокамеру один раз и уменьшить масштаб, качнув ее дважды (если для параметра **Действия с картой** в меню настройки установлено значение **Вкл.**).

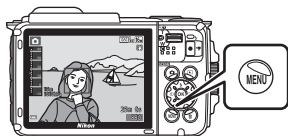
# Использование меню

Для настройки перечисленных далее меню нажмите кнопку **MENU** (меню).

- **📷 Меню съемки**  
Доступно при нажатии кнопки **MENU** при отображении экрана съемки. Изменение размера и качества изображения, настроек непрерывной съемки и др.
- **▶ Меню просмотра**  
Доступно при нажатии кнопки **MENU** во время просмотра изображений в режиме полнокадрового просмотра или просмотра уменьшенных изображений. Изменение изображений, просмотр слайдов и др.
- **🎞 Меню видео**  
Доступно при нажатии кнопки **MENU** при отображении экрана съемки. Изменение настроек записи видеороликов.
- **📶 Меню "Параметры Wi-Fi"**  
Изменение настроек Wi-Fi для подключения фотокамеры и интеллектуального устройства.
- **📍 Меню Параметры дан. о местоп.**  
Настройка параметров функций данных о местоположении.
- **⚙ Меню настройки**  
Изменение основных функций фотокамеры, например даты и времени, языка дисплея и др.

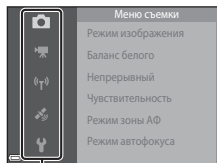
## 1 Нажмите кнопку **MENU** (меню).

- Откроется меню.



## 2 Нажмите кнопку мультиселектора ◀.

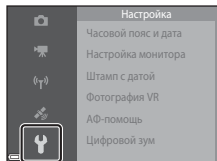
- Текущий символ меню отобразится желтым цветом.



Символы меню

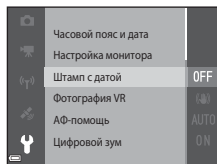
### 3 Выберите символ меню и нажмите кнопку **OK**.

- Параметры меню станут доступными для выбора.





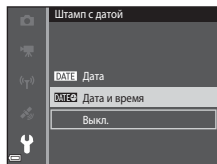
### 4 Выберите символ меню и нажмите кнопку **OK**.

- Определенные параметры меню не могут быть установлены в зависимости от режима съемки или статуса фотокамеры.





### 5 Выберите настройку и нажмите кнопку **OK**.





- Выбранная настройка применена.
- По завершении использования меню нажмите кнопку **MENU**.
- Если отображается меню, можно переключится в режим съемки, нажав спусковую кнопку затвора, кнопку  или кнопку .



# Использование функций данных о местоположении/отображения карт

Фотокамера начинает получать сигналы от спутников определения положения, если для параметра **Запись дан. о местопол.** в пункте **Параметры дан. о местоп.** в меню  (параметры данных о местоположении) ( 14) установлено значение **Вкл.**

Состояние приема можно проверить на экране съемки.

-  или : фотокамера получает сигналы от трех или более спутников и вычисляет данные о местоположении.
- : фотокамера получает сигналы, но не способна выполнить определение положения.
- : фотокамера не получает сигналы.





## Запись данных о местоположении съемки на изображениях

- Фотокамера записывает данные о местоположении (широта и долгота) на снятые изображения во время определения положения фотокамерой.
- Если для параметра **Отображение компаса** в пункте **Электронный компас** в меню параметров данных о местоположении установлено значение **Вкл.**, записывается также приблизительное направление съемки.

## Журналы записи

- Если фотокамера определяет местоположение и для параметра **Создать журнал** в меню параметров данных о местоположении установлено значение **Начать все журналы**, можно записывать данные, высоту над уровнем моря и глубину воды с определенными интервалами при передвижении с фотокамерой.
- Записанные журналы (информация о движении, например, данные о местоположении, высота или глубина воды) можно сохранить на карте памяти и отобразить в виде карты или графика, если выбран параметр **Просмотреть журнал** в меню параметров данных о местоположении. Для сохранения журнала выберите **Создать журнал** и остановите запись, затем выберите **Сохранить журналы**.

## Отображение карты

- При нажатии кнопки  (карта) во время отображения экрана съемки и определения положения фотокамерой, на карте отображается текущее положение.
- При просмотре изображения с записанными данными о местоположении и при нажатии кнопки  отобразится местоположение съемки изображения.

# Использование функции Wi-Fi (беспроводной локальной сети)

Установив программное обеспечение "Wireless Mobile Utility" на интеллектуальное устройство, работающее на платформе Android OS или iOS, и подключив его к фотокамере, вы сможете выполнять описанные ниже операции.

## Take Photos (Фотосъемка)

Захват фотографий можно выполнять, используя два метода, описанные ниже.

- Нажмите на кнопку спуска затвора фотокамеры и сохраните снимки на интеллектуальном устройстве.
- Используйте интеллектуальное устройство для дистанционного спуска затвора и сохраните изображения на интеллектуальном устройстве.

## View Photos (Просмотр снимков)

Изображения, сохраненные на карте памяти фотокамеры, можно передать на интеллектуальное устройство и просмотреть. Можно также выполнить предварительный выбор изображений на фотокамере, которые требуется передать на интеллектуальное устройство.

### **Примечания**

Настройки безопасности, например пароль, не установлены на момент покупки. При необходимости пользователь сам должен выполнить соответствующие настройки безопасности в пункте **Параметры** в меню параметров Wi-Fi (14).

## Установка программного обеспечения на интеллектуальное устройство

**1** Подключите интеллектуальное устройство к Google Play Store, App Store или другому интерактивному магазину приложений и найдите раздел "Wireless Mobile Utility".


- Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя интеллектуального устройства.

**2** Прочитайте описание и другие сведения и выполните установку программного обеспечения.

### **Руководство пользователя Wireless Mobile Utility**

Загрузите руководство пользователя со следующего веб-сайта.

- Android OS: <http://nikonimglib.com/ManDL/WMAU/>
- iOS: <http://nikonimglib.com/ManDL/WMAU-ios/>

Чтобы установить соединение с фотокамерой, нажмите кнопку  (Wi-Fi) на фотокамере, включите функцию Wi-Fi интеллектуального устройства, а затем запустите программу "Wireless Mobile Utility" на интеллектуальном устройстве, когда сообщение "Согласование... Ждите." отображается на фотокамере.

# Технические примечания

## Уход за фотокамерой

При использовании или хранении фотокамеры помимо предупреждений, указанных в разделах "Меры предосторожности" (📖vii–ix) и "<Важно> Ударопрочность, водонепроницаемость, пылезащита, конденсация" (📖x), соблюдайте следующие меры предосторожности.

### Фотокамера

#### **Не подвергайте фотокамеру сильным ударам**

Изделие может выйти из строя, если подвергать его сильным ударам или тряске. Кроме того, не дотрагивайтесь и не применяйте усилия к объективу.

#### **Избегайте резких изменений температуры**

Резкие изменения температуры, например при входе в холодную погоду в теплое помещение или выходе из него, могут вызвать появление конденсата внутри фотокамеры. Для защиты от появления конденсата заранее поместите фотокамеру в чехол или закрытый полиэтиленовый пакет.

#### **Не допускайте попадания изделия в зону действия сильных магнитных полей**

Не используйте и не храните фотокамеру вблизи приборов, создающих сильное электромагнитное излучение. Несоблюдение этого правила может привести к потере данных или повреждению фотокамеры.

#### **Не направляйте объектив на источники яркого света в течение длительного времени**

Не направляйте объектив на солнце и другие источники яркого света в течение длительного времени при использовании и хранении фотокамеры. Интенсивный свет может привести к ухудшению работы светочувствительной матрицы или к появлению на снимках эффекта размытия светлых объектов.

#### **Прежде чем извлекать батарею или карту памяти, а также отсоединять источник питания, необходимо выключить устройство**

Не извлекайте батарею из включенного устройства, а также в процессе сохранения или удаления снимков. Принудительное отключение питания в этих случаях может привести к потере данных или повреждению внутренней памяти фотокамеры и ее электронных схем.

## Примечания относительно монитора

- Мониторы и электронные видеодискатели изготавливаются с очень высокой точностью; как минимум, 99,99 % пикселей эффективны, и лишь не более 0,01 % пикселей отсутствуют или дефектны. В связи с этим, хотя такие дисплеи и могут содержать постоянно светящиеся пиксели (белые, красные, синие или зеленые) или пиксели, которые никогда не горят (черные), это не является признаком неисправности и не влияет на качество снимков, записанных с помощью данного устройства.
- Вследствие особенностей OLED-экранов продолжительное или повторяющееся отображение одного и того же экрана или изображения может привести к выгоранию экрана. Выгорание экрана выражается в уменьшении яркости отдельных участков монитора или в зернистости дисплея. В некоторых случаях выгорание экрана может стать неустранимым. Однако выгорание экрана никоим образом не влияет на изображения. Чтобы предотвратить выгорание экрана, не устанавливайте яркости монитора выше необходимой и не оставляйте одинаковый экран или изображение на длительное время.
- При ярком освещении изображение на мониторе, возможно, будет трудно рассмотреть.
- Не надавливайте на экран — это может привести к его повреждению или неправильной работе. Если монитор разбился, необходимо предпринять меры во избежание травм осколками стекла.

## Батарея

### Меры предосторожности при использовании

- Обратите внимание, что при использовании батарея может нагреться.
- Не используйте батарею при температуре окружающей среды ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  или выше  $40^{\circ}\text{C}$ , так как это может привести к повреждению или неисправности.
- Если вы заметите какие-либо отклонения от нормы, например чрезмерный нагрев, появление из батареи дыма или необычного запаха, немедленно прекратите использование и обратитесь за консультацией к продавцу или в авторизованный сервисный центр компании Nikon.
- После извлечения батареи из фотокамеры или отсоединения дополнительного зарядного устройства поместите батарею в пластиковый пакет и т.п. для ее изоляции.

### Зарядка батареи

Перед использованием фотокамеры проверьте уровень заряда батареи и при необходимости зарядите ее или замените.

- Перед началом использования зарядите батарею в помещении при температуре окружающей среды от  $5^{\circ}\text{C}$  до  $35^{\circ}\text{C}$ .
- Перегрев батареи может помешать ее правильной или полной зарядке и ухудшить ее характеристики. Обратите внимание, что при использовании батареи может нагреваться; перед зарядкой батареи дождитесь, пока она остынет. При зарядке батареи, установленной в фотокамеру, с помощью сетевого зарядного устройства или компьютера зарядка батареи не выполняется при температуре окружающей среды ниже  $0^{\circ}\text{C}$  или выше  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Не продолжайте зарядку после того, как батарея полностью зарядится, так как это приведет к уменьшению срока службы батареи.
- Во время зарядки температура батареи может возрасти. Однако это не является неисправностью.

### Наличие запасных батарей

При съемке важных событий полезно иметь при себе полностью заряженные запасные батареи.

## Использование батарей в холодную погоду

В холодную погоду емкость батарей, как правило, уменьшается. Если разряженная батарея используется при низкой температуре, фотокамера может не включиться. Храните запасные батареи в теплом месте и при необходимости заменяйте их. При нагреве холодная батарея может восстановить часть своего заряда.

## Контакты батарей

Загрязнение контактов батареи может неблагоприятно повлиять на работоспособность фотокамеры. При загрязнении контактов батареи до начала ее использования протрите их чистой сухой тканью.

## Зарядка разряженной батареи

Если в фотокамеру вставлена разряженная батарея, включение или выключение фотокамеры может привести к сокращению ресурса работы батареи. Зарядите разряженную батарею перед использованием.

## Хранение батарей

- Всегда извлекайте батарею из фотокамеры или дополнительного зарядного устройства, если она не используется. Даже если фотокамера не используется, потребляется незначительное количество электрического тока батареи, когда она вставлена в фотокамеру. Это может привести к чрезмерной разрядке батареи и ее полной непригодности для эксплуатации.
- Перезаряжайте батарею, по меньшей мере, каждые шесть месяцев, а убирая батарею на хранение, полностью разрядите ее.
- Для изоляции поместите батарею в пластиковый пакет и храните в прохладном месте. Батарею следует хранить в сухом месте при температуре окружающей среды от 15 °C до 25 °C. Не храните батарею в жарком или очень холодном месте.


## Ресурс работы батареи

Заметное уменьшение времени, когда полностью заряженная батарея удерживает заряд при использовании при комнатной температуре, означает, что батарее необходимо заменить. Приобретите новую батарею.

## Утилизация использованных батарей

Если батарея быстро разряжается, замените ее. Использованные батареи являются ценным вторичным сырьем. Сдавайте их в переработку в соответствии с установленными правилами утилизации.

## Сетевое зарядное устройство

- Сетевое зарядное устройство EH-71P/EH-73P предназначено только для использования с совместимыми устройствами. Не используйте его с устройствами других моделей или марок.
- Не используйте USB-кабель, отличный от UC-E21. Использование USB-кабеля, отличного от UC-E21, может привести к перегреву, возгоранию или поражению электрическим током.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте марку или модель сетевого блока питания, отличную от сетевого зарядного устройства EH-71P/EH-73P, и не используйте имеющийся в продаже сетевой блок питания USB или зарядное устройство для мобильного телефона. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к перегреву или повреждению фотокамеры.
- Сетевое зарядное устройство EH-71P/EH-73P совместимо с электрической сетью переменного тока 100 В–240 В, 50/60 Гц. При использовании за границей при необходимости установите переходник (имеется в продаже). Подробнее о переходниках можно узнать в туристическом агентстве.
- Символы на этом продукте представляют следующее:  
~ Переменный ток, ≡ Постоянный ток,  Оборудование класса II (Конструкция продукта имеет двойную изоляцию.)

# Очистка и хранение

## Очистка

Не используйте для очистки спирт, растворитель и другие летучие химические вещества.

Объектив	Не прикасайтесь пальцами к стеклянным компонентам объектива. Пылинки и ворсинки следует сдувать (обычно это делается с помощью небольшого устройства с резиновой грушей на одном конце; когда ее сжимают, на другом конце образуется струя воздуха). Отпечатки пальцев и другие загрязнения, которые нельзя удалить воздухом из груши, удаляют с объектива мягкой сухой тканью, спиральными движениями от центра линзы объектива к ее краям. Если таким образом очистить объектив не удастся, протрите его тканью, слегка смоченной имеющейся в продаже жидкостью для очистки линз.
Монитор	Удалите пыль или ворсинки воздухом из груши. Для удаления отпечатков пальцев и других загрязнений протрите монитор сухой мягкой тканью, стараясь сильно не нажимать на него.
Корпус	<ul style="list-style-type: none"><li>Грушей удалите пыль, грязь и песок и протрите корпус мягкой сухой тканью.</li><li>Не прокалывайте отверстия в микрофоне или динамике заостренным предметом. При повреждении внутренних элементов фотокамеры ее водонепроницаемые характеристики ухудшатся.</li><li>Для получения дополнительной информации см. разделы "Примечания относительно водонепроницаемых и пылезащитных характеристик" (📖x) и "Очистка после использования фотокамеры под водой" (📖xiii).</li></ul> <p><b>Помните, что гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные проникновением инородных веществ внутрь фотокамеры.</b></p>

## Хранение

Извлекайте батарею, если не предполагается использование фотокамеры на протяжении длительного времени. Для защиты от влаги и плесени вынимайте фотокамеру из места хранения хотя бы раз в месяц. Включите фотокамеру, несколько раз спустите затвор, после чего снова поместите ее на хранение. Не храните фотокамеру в местах, которые:

- плохо проветриваются или имеют уровень влажности более 60 %;
- подвергаются воздействию температуры ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  или выше  $50^{\circ}\text{C}$ ;
- находятся рядом с оборудованием, создающим сильные электромагнитные поля, например телевизором или радиоприемником.

При хранении батареи соблюдайте меры предосторожности, изложенные в пункте "Батарея" (📖19) раздела "Уход за фотокамерой" (📖18).

## Поиск и устранение неисправностей

При возникновении неполадок в работе фотокамеры прежде чем обращаться к продавцу или в авторизованный сервисный центр Nikon, просмотрите приведенный ниже перечень распространенных неисправностей.

Для получения дополнительной информации об использовании фотокамеры обращайтесь к документу "Подробное руководство пользователя" (в формате PDF) (📖ii).

Неисправность	Причина/решение	📖
Фотокамера включена, но не реагирует.	<p>Дождитесь окончания записи.</p> <p>Если проблема не устраняется, выключите фотокамеру.</p> <p>Если фотокамера не выключается, выньте и снова вставьте батарею или аккумулятор, или если используется сетевой блок питания, выньте и снова подсоедините сетевой блок питания.</p> <p>Имейте в виду, что хотя любые записываемые на данный момент данные будут потеряны, данные, которые уже были записаны не будут затронуты при извлечении батареи или отключении источника питания.</p>	—
Не удается включить фотокамеру.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Батарея разряжена.</li> <li>• Выключатель питания активируется через несколько секунд после установки батареи. Перед нажатием выключателя питания подождите несколько секунд.</li> </ul>	1, 3, 20 —
Фотокамера выключается без предупреждения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фотокамера автоматически выключится для экономии энергии (функция автовыключения).</li> <li>• Фотокамера и батарея могут работать ненадлежащим образом при низкой температуре.</li> <li>• Внутренние детали фотокамеры нагрелись. Не включайте фотокамеру, пока внутренние детали фотокамеры не охладятся, а затем снова включите фотокамеру.</li> </ul>	8 19 —
На мониторе отсутствует изображение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фотокамера выключена.</li> <li>• Фотокамера автоматически выключится для экономии энергии (функция автовыключения).</li> <li>• Индикатор вспышки мигает, пока вспышка заряжается. Дождитесь завершения зарядки.</li> <li>• Фотокамера подключена к телевизору или компьютеру.</li> <li>• Фотокамера подключена к интеллектуальному устройству с помощью соединения Wi-Fi и находится в режиме дистанционного управления.</li> </ul>	5 8 — — —
Фотокамера нагревается.	<p>Фотокамера может нагреться при ее использовании в течение длительного времени для съемки видеороликов или при использовании в среде с высокой температурой. Это не является неисправностью.</p>	—

# ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ В ОТНОШЕНИИ ДАННЫХ КАРТ И ДАННЫХ НАЗВАНИЙ РАСПОЛОЖЕНИЙ

Данные карт и данные названий расположений, хранящиеся в этой цифровой фотокамере ("Данные"), предоставляются только для личного, внутреннего использования, а не для перепродажи. Эти данные защищены законом об авторском праве, и их использование регулируется следующими условиями и положениями в рамках соглашения, заключаемого между вами и корпорацией Nikon Corporation ("Nikon") и ее лицензиарами (включая их лицензиаров и поставщиков).

## Условия и положения

Только для личного использования. Вы обязуетесь и получаете право использовать эти Данные вместе с этой цифровой фотокамерой и данными изображений, снятых этой цифровой фотокамерой, исключительно в личных, некоммерческих целях, но не для предоставления услуг, режима разделения времени или в иных аналогичных целях. Соответственно, однако учитывая ограничения, изложенные в следующих параграфах, вы обязуетесь не воспроизводить, не копировать, не изменять, не декомпилировать, не деассемблировать и не осуществлять вскрытие технологии любой части этих Данных любым способом, а также не передавать и не распространять их в любой форме и для любых целей за исключением случаев, предусмотренных обязательными законодательными нормами.

Ограничения. За исключением случаев предоставления вам корпорацией Nikon конкретных прав, и не ограничивая положений предыдущего параграфа, вы не имеете права использовать эти Данные (а) с любыми продуктами, системами или приложениями, установленными или иным образом подключенными к или связывающимися с транспортными средствами, поддерживающими навигацию, определение расположения, экспедирование, прокладку маршрута в режиме реального времени, управление перевозками или аналогичные функции; (б) с (или для взаимодействия с) любыми устройствами определения местоположения либо мобильными или беспроводными и компьютерными устройствами, включая в том числе сотовые телефоны, КПК, пейджеры и PDA.

Предупреждение. Данные могут содержать неточную или неполную информацию в связи с течением времени, изменяющимися обстоятельствами, используемыми источниками и особенностями сбора комплексных географических данных, которые могут привести к получению неправильных результатов.

Отсутствие гарантий. Данные предоставляются вам "как есть" и риск их использования лежит на вас. Корпорация Nikon и ее лицензиары (а также их лицензиары и поставщики) не дают никаких гарантий, заверений или обязательств, явно выраженных или подразумеваемых, возникающих в силу закона или иным образом, включая в том числе гарантии в отношении содержания, качества, точности, полноты, эффективности, надежности, пригодности для определенных целей, полезности, использования или результатов, получаемых на основании этих Данных, а также в отношении бесперебойного и безошибочного доступа к Данным и серверу.

Отказ от гарантии. КОРПОРАЦИЯ NIKON И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, КАЧЕСТВА, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИМЕНИМОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ. Законодательства некоторых штатов, территорий и государств запрещают исключение определенных гарантий, в таком случае вышеуказанные исключения могут к вам не применяться.

Исключение ответственности. КОРПОРАЦИЯ NIKON И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ИСКОВ, ТРЕБОВАНИЙ ИЛИ СУДЕБНЫХ ПРОЦЕССОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ХАРАКТЕРА ИЛИ ПРИЧИНЫ ТАКИХ ИСКОВ, ТРЕБОВАНИЙ ИЛИ СУДЕБНЫХ ПРОЦЕССОВ, ЗАЯВЛЯЮЩИХ О ПРИЧИНЕНИИ УБЫТКА, УЩЕРБА ИЛИ ВРЕДА, ПРЯМОГО ИЛИ НЕПОСРЕДСТВЕННОГО, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВОЗНИКАТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ВЛАДЕНИЯ ЕЙ; А ТАКЖЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ И ДОХОДОВ, НЕЗАКЛЮЧЕНИИ КОНТРАКТОВ ИЛИ ПОТЕРИ СБЕРЕЖЕНИЙ И ЛЮБЫХ ДРУГИХ ПРЯМЫХ, КОСВЕННЫХ, СПЕЦИАЛЬНЫХ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫХ УБЫТКОВ, ВОЗНИКАЮЩИХ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕСПОСОБНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ, ОШИБОК В ДАННЫХ ИЛИ НАРУШЕНИЕМ ЭТИХ УСЛОВИЙ ИЛИ ПОЛОЖЕНИЙ, БУДЬ ТО ИСК, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ДОГОВОРА, ГРАЖДАНСКИЙ ИСК ПО ВОЗМЕЩЕНИЮ ВРЕДА ИЛИ НА ОСНОВАНИИ ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОРПОРАЦИЯ NIKON ИЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ. Законодательства некоторых штатов, территорий и государств запрещают определенные исключения ответственности или ограничения ущерба, в таком случае вышеуказанные исключения могут к вам не применяться.

Экспортный контроль. Вы обязуетесь не экспортировать из любого расположения ни одну из частей Данных или любые их прямые производные в соответствии с и при наличии необходимых лицензий и утверждений в рамках применимых законов, норм и правил экспортного законодательства, включая в том числе законы, нормы и правила, исполняемые Управлением по контролю за иностранными активами Министерства торговли США и Бюро промышленности и безопасности Министерства торговли США. В тех случаях, когда какие-либо положения, правила и нормы экспортного законодательства не позволяют компании Nikon и ее лицензиарам выполнить их обязательства, в дальнейшем доставить и распределить Данные, такие нарушения следует признать оправданными и не рассматривать в качестве нарушения настоящего Соглашения.

Полнота соглашения. Настоящие условия и положения представляют собой полное соглашение между корпорацией Nikon (и ее лицензиарами, включая их лицензиаров и поставщиков) и вами относительно его предмета и заменяет собой целиком и полностью любые и все письменные и устные соглашения, существовавшие между нами ранее в отношении такого предмета.

Регулирующее законодательство. Вышеуказанные условия и положения подлежат регулированию законами Японии без учета (i) его коллизионных норм или (ii) Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров, которая явно исключается; при условии, что в случае, если законы Японии не будут считаться применимыми к данному Соглашению по любой причине в стране, где вы получили Данные, настоящее соглашение подлежит регулированию законами той страны, где вы получили Данные. Вы обязуетесь подчиняться юрисдикции Японии по всем спорам, искам и судебным процессам, возникающим в связи или в результате использования Данных, предоставляемых вам в рамках данного соглашения.

Government End Users. If the Data supplied by HERE is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with the End-User Terms under which this Data was provided, and each copy of the Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

NOTICE OF USE  
CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME:  
HERE  
CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) ADDRESS:  
425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606  
This Data is a commercial item as defined in  
FAR 2.101 and is subject to the End-User  
Terms under which this Data was provided.  
© 2014 HERE - All rights reserved.

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

## **Уведомления, относящиеся к владельцам авторских прав на лицензируемое программное обеспечение**

- Данные карт и названий расположений для Японии



© 2014 ZENRIN CO., LTD. All rights reserved.

Эта служба использует данные карт и достопримечательностей компании ZENRIN CO., LTD. "ZENRIN" is a registered trademark of ZENRIN CO., LTD.

- Данные карт и названий расположений для прочих стран (кроме Японии)



© 1987-2014 HERE  
All rights reserved.

**Austria:** © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

**Belgium:** © - Distribution & Copyright CIRB

**Croatia/Cyprus/Estonia/Latvia/Lithuania/Moldova/Poland/Slovenia/Ukraine:** © EuroGeographics

**Denmark:** Contains data that is made available by the Danish Geodata Agency (FOT) Retrieved by HERE 01/2014

**Finland:** Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at [http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS\\_open\\_data\\_licence\\_version1\\_20120501](http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501)).

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at [http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuoitteet/yhteystietopalvelut/uusi\\_postal\\_code\\_services\\_service\\_description\\_and\\_terms\\_of\\_use.pdf](http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuoitteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of_use.pdf). Retrieved by HERE 09/2013

**France:** source: © IGN 2009 – BD TOPO ©

**Germany:** Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen. Contains content of „BayrischeVermessungsverwaltung – [www.geodaten.bayern.de](http://www.geodaten.bayern.de)“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains content of "LGL, [www.lgl-bw.de](http://www.lgl-bw.de)", licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains content of "Stadt Köln – [offenedaten-koeln.de](http://offenedaten-koeln.de)", licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains Content of "Geoportal Berlin / ATKIS® Basis-DLM", licensed in accordance with <http://www.stadtentwicklung.berlin.de/geoinformation/download/nutzl3.pdf>

Contains Content of "Geoportal Berlin / Karte von Berlin 1:5000 (K5-Farbausgabe)", licensed in accordance with <http://www.stadtentwicklung.berlin.de/geoinformation/download/nutzl3.pdf>

**Great Britain:** Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010  
Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

**Greece:** Copyright Geomatics Ltd.

**Italy:** La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bologna licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iod/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iod/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the "Comunità Montana della Carnia", licensed under <http://www.dati.gov.it/iod/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of "Agenzia per la mobilità" licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iod/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014.

Includes content of CISIS, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/legalcode>.

**Norway:** Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0>

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/>.

Contains data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD) distributed by Norwegian Public Roads Administration (NPRA)

**Portugal:** Source: IgeoE – Portugal

**Spain:** Información geográfica propiedad del CNIG

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at [http://www.gencat.cat/web/eng/avis\\_legal.htm](http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm). Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains data made available by the Ayuntamiento de Santander, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/es/legalcode.es>

Contains data of Ajuntament de Sabadell, licensed per <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>, updated 4/2013

**Sweden:** Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen/Avtal%20GoOpen%201.0.0.pdf>

**Switzerland:** Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie

**United Kingdom:** Contains public sector information licensed under the Open Government Licence v1.0 (see for the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>)

Adapted from data from the office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0

**Canada:** This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

**Mexico:** Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)

**United States:** ©United States Postal Service® 2013. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

Includes data available from the U.S. Geological Survey.

**Australia:** Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)).

Product incorporates data which is © 2013 Telstra Corporation Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and HERE International LLC.

**Nepal:** Copyright © Survey Department, Government of Nepal.

**Sri Lanka:** This product incorporates original source digital data obtained from the Survey Department of Sri Lanka

© 2009 Survey Department of Sri Lanka

The data has been used with the permission of the Survey Department of Sri Lanka

**Israel:** © Survey of Israel data source

**Jordan:** © Royal Jordanian Geographic Centre.

**Mozambique:** Certain Data for Mozambique provided by Cenacarta © 2013 by Cenacarta

**Nicaragua:** The Pacific Ocean and Caribbean Sea maritime borders have not been entirely defined. Northern land border defined by the natural course of the Coco River (also known as Segovia River or Wangki River) corresponds to the source of information available at the moment of its representation.

**Réunion:** source: © IGN 2009 - BD TOPO ©

**Ecuador:** INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR  
AUTORIZACION N° IGM-2011-01-PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011

**Guadeloupe:** source: © IGN 2009 - BD TOPO ©

**Guatemala:** Aprobado por el INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL – Resolución del IGN No 186-2011

**French Guiana:** source: © IGN 2009 - BD TOPO ©

**Martinique:** source: © IGN 2009 - BD TOPO ©

## Рекомендованные карты памяти

С этой фотокамерой рекомендуется использовать следующие проверенные и рекомендованные к использованию карты памяти Secure Digital (SD).

- Для записи видеороликов рекомендуется использовать карты памяти SD с классом скорости не менее 6. При использовании карты памяти с меньшим классом скорости запись видеороликов может неожиданно прерываться.

	Карта памяти SD	Карта памяти SDHC	Карта памяти SDXC
SanDisk	–	4 Гб, 8 Гб, 16 Гб, 32 Гб	64 Гб, 128 Гб
TOSHIBA	–	4 Гб, 8 Гб, 16 Гб, 32 Гб	64 Гб
Panasonic	2 Гб	4 Гб, 8 Гб, 16 Гб, 32 Гб	64 Гб
Lexar	–	8 Гб, 16 Гб, 32 Гб	64 Гб, 128 Гб

- Для получения дополнительной информации об указанных выше картах обратитесь к производителю. Не гарантируется работа фотокамеры при использовании карт памяти производства других компаний.
- При использовании устройства для чтения карт памяти убедитесь в том, что оно совместимо с используемой картой памяти.

---

## Сведения о товарных знаках

- Windows является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком Microsoft Corporation в США и (или) других странах.
- Adobe, логотип Adobe и Reader являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Логотипы SDXC, SDHC и SD являются товарными знаками SD-3C, LLC.



- PictBridge является товарным знаком.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC.

**HDMI**

- Wi-Fi и логотип Wi-Fi являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance.
- Android и Google Play являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google, Inc.
- N-Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Все другие торговые наименования, приводимые в настоящем руководстве и в другой документации, которая поставляется вместе с изделиями компании Nikon, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

### **Лицензия AVC Patent Portfolio License**

Данное изделие имеет лицензию AVC Patent Portfolio License для личного и некоммерческого использования клиентом в целях (i) кодирования видео в соответствии со стандартом AVC ("видеосодержимое AVC") и/или (ii) декодирования видеосодержимого AVC, закодированного клиентом в рамках личной и некоммерческой деятельности и/или полученного от поставщика видеосодержимого, имеющего лицензию на предоставление видеосодержимого AVC. Эта лицензия не распространяется на любое другое использование, а также не подразумевается для такого использования. Дополнительную информацию можно получить в компании MPEG LA, L.L.C.

См. <http://www.mpegla.com>.

### **Лицензия FreeType (FreeType2)**

- На некоторые части данного программного обеспечения распространяется авторское право © 2012 Проект FreeType (<http://www.freetype.org>). Все права защищены.

### **Лицензия MIT (HarfBuzz)**

- На некоторые части данного программного обеспечения распространяется авторское право © 2015 Проект HarfBuzz (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Все права защищены.

## Условия гарантии - Гарантия обслуживания европейского представительства Nikon

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукт компании Nikon. Если Вашему продукту потребуется гарантийное обслуживание, Вам следует обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели данный продукт, или членам европейской сети авторизованного обслуживания, в пределах территории продаж Nikon Европы B.V. (например, Европа/Россия/ другие). См. подробную информацию по адресу:

<http://www.europe-nikon.com/support>

Во избежание возможных неудобств мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с руководством пользователя до обращения к дилеру или любому члену нашей сети авторизованного обслуживания.

В отношении Вашего оборудования Nikon предоставляется гарантия отсутствия дефектов производства в течение одного года от даты первоначального приобретения. Если в течение гарантийного срока в продукте обнаружатся дефекты или неисправности, возникшие по причине ненадлежащего качества материалов или изготовления, члены нашей европейской сети авторизованного обслуживания бесплатно отремонтируют продукт на условиях, оговариваемых ниже. Компания Nikon сохраняет за собой право принимать решение о замене или ремонте продукта (по своему усмотрению).

1. Чтобы получить право на гарантийное обслуживание, необходимо предоставить дефектный продукт, а также заполненный гарантийный талон и счет или чек, выданный при покупке, с указанием даты покупки, вида продукта и имени дилера. Компания Nikon сохраняет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании, если документы, указанные выше, не могут быть предоставлены или информация, указанная в таких документах, является неполной или неразборчивой.
2. Данная гарантия не распространяется на следующие случаи:
  - необходимое обслуживание и ремонт или замена частей в результате естественного износа;
  - модификация продукта для его использования в целях, отличных от указанных в руководстве пользователя, выполненная без предварительного письменного согласия компании Nikon;
  - транспортные затраты и все транспортные риски, прямо или косвенно связанные с гарантией на продукт;

- любой ущерб, понесенный в результате модификации или корректировки продукта, которые были осуществлены без предварительного письменного согласия компании Nikon с целью соблюдения действующих местных или национальных технических стандартов любой страны, кроме тех, для которых продукт был разработан и (или) произведен.

**3.** Гарантия не применяется в случае:

- повреждения, вызванного ненадлежащим использованием, включая (но не ограничиваясь перечисленным) использование продукта не по назначению или в нарушение инструкций по правильному использованию и надлежащему обслуживанию, а также установку или использование продукта в нарушение действующих стандартов безопасности страны, в которой используется продукт;
- повреждения, вызванного несчастным случаем, включая (но не ограничиваясь перечисленным) воздействие молнии, воды или огня, ненадлежащее использование или небрежность;
- изменения, повреждения, нечитаемости или удаления маркировки модели или серийного номера продукта;
- повреждения в результате ремонта или корректировки, выполненных неавторизованными сервисными организациями или лицами;
- повреждения, вызванного дефектами системы, в составе которой или с которой используется продукт.

**4.** Данная гарантия обслуживания не влияет на законные права покупателя в соответствии с применимым действующим национальным законодательством, а также права пользователя в отношении дилера, возникающие на основании договора купли-продажи.

**Примечание:** Обзор всех авторизованных сервисных центров Nikon можно просмотреть в интерактивном режиме, щелкнув по ссылке (URL = <http://www.europe-nikon.com/service/>).

Данное руководство не может быть воспроизведено в любой форме целиком или частично (за исключением краткого цитирования в статьях или обзорах) без письменного разрешения компании NIKON.

**NIKON CORPORATION**

© 2015 Nikon Corporation



YP6C04(1D)  
6MN5511D-04